

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Vahram Aghasyan

Ur. 1974, Erywań, Armenia.

Edukacja

1999–1993 — Akademia Sztuk Pięknych, Erywań, Armenia

1993–1989 — Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych, Erywań, Armenia

Wybrane wystawy indywidualne

2007 — Vahram Aghasyan, La Maison Neyrand, Lyon, Francja

2005 — Miasto widmo, ACCEA (Armeńskie Centrum Współczesnej Sztuki Eksperymentalnej), Erywań, Armenia

1996 — Tekst jako miara przestrzeni, Kultur Kontakt, Wiedeń, Austria

Wybrane wystawy / festiwale

2008 — 6. Międzynarodowe Biennale w Giumri, Armenia

2007 — Not Only Possible But Also Necessary: Optimism in The Age Of Global War, 10. Biennale w Stambule, Turcja. Heterotopias, 1. Międzynarodowe Biennale Sztuki w Salonikach, Grecja

2006 — Caucasus Biennale, National Children Gallery, Tbilisi, Gruzja

2006 — TRANSFUSION, Kunsthalle Palazzo, Bazylea, Szwajcaria

2006 — Plan project, Museum Ludwig, Kolonia, Niemcy

2006 — Transborder – exclusion/inclusion, Basement gallery, Wiedeń, Austria

2005 — 51. Międzynarodowe Biennale Sztuki w Wenecji, Pawilon Armenii, Włochy

2003 — Adieu Parajanov, Kunsthalle Wien, Wiedeń, Austria

2003 — INOUT Międzynarodowy Festiwal Obrazu Cyfrowego, Praga, Czechy

2003 — The Last East European Show, Muzeum Sztuki Współczesnej, Belgrad, Serbia i Czarnogóra

2000 — Festiwal Est-Ouest, Die, Francja

2000 — 2. Międzynarodowe Biennale w Giumri, Armenia

1995 — Sztuka Współczesna z Armenii '80–95, Centralny Dom Artystów, Moskwa, Rosja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Rashad Alakbarov

Ur. 1979, Baku, Azerbejdżan.

Edukacja

2004–2001 — Bakijski Państwowy Uniwersytet Kultury i Sztuki, Baku, Azerbejdżan

2001–1999 — Państwowa Azerbejdżańska Akademia Sztuk Pięknych, Baku, Azerbejdżan

1995–1999 — Bakijski Państwowy Uniwersytet Kultury i Sztuki, Baku, Azerbejdżan

Wystawy

2009 — BakuUnlimited, Bazylea, Szwajcaria

2008 — Step of Time Contemporary Art from Azerbaijan, Muzeum Sztuki w Dreźnie, Niemcy

2007 — 52. Międzynarodowe Biennale Sztuki w Wenecji, Pawilon Azerbejdżanu, Włochy
Festiwal Est-Ouest, Die, Francja

2006 — TRANSFUSION, Liestal, Szwajcaria

Art Caucasus, Narodowe Centrum Sztuki Współczesnej, Moskwa, Rosja

2005 — Utopia, IFA Gallery, Berlin, Niemcy

Aluminium 2, Międzynarodowy Festiwal Sztuki Współczesnej, Baku, Azerbejdżan

2004 — Man and Woman, Baku, Azerbejdżan

2003 — 7+7. More Transparent, wystawa artystów z Azerbejdżanu i Gruzji, The Museum Centre,
Baku, Azerbejdżan

Caucasian Aleatory, Batumi, Gruzja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Ruben Arevshatyan

Ur. 1965, Erywań, Armenia. Mieszka i pracuje w Erywaniu, Armenia.

Artysta, krytyk sztuki, niezależny kurator. Ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Erywaniu na Wydziale Rzeźby. Wykłada historię sztuki na Wydziale Sztuk Pięknych na Otwartym Uniwersytecie Armeńskim. W okresie 1997–2004 był dyrektorem artystycznym HayArt Cultural Centre. Od 2005 jest członkiem AICA w Armenii. Jest autorem wielu tekstów krytycznych ukazujących się w periodykach oraz publikacjach lokalnych i międzynarodowych. Jego artykuły krytyczne odnoszą się do obecnych problemów armeńskiej sztuki współczesnej, architektury, teorii sztuki oraz edukacji artystycznej. Jest również członkiem redakcji dziennika elektronicznego www.red-thread.org. Kurator i uczestnik lokalnych i międzynarodowych projektów, takich jak „Great Atrophy”, „Parallel Reality”, „Three Tendencies”, „Adieu Parajanov”, „Local Modernities”, „Manuals: Subjects of New Universality” (pawilonu Armenii na 54. Międzynarodowym Biennale Sztuki w Wenecji) itd. Jest współautorem i współkuratorem międzynarodowego projektu badawczego The Sweet 60s.

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Babi Badalov

Ur. 1959, Lerik, Azerbejdżan. Mieszka i pracuje w Paryżu, Francja.

Wystawy indywidualne

- 2011 — I am orna-mental, Gandy Gallery, Bratysława, Słowacja
- 2010 — My life report from Paris, galeria Tranzitdisplay, Praga, Czechy
- 2008 — The Persian Ambassador, Muzeum Snów Freuda, Petersburg, Rosja

Wybrane wystawy grupowe

- 2011 — Constitution of the Damned, Landings, Vestfossen, Norwegia
- 54. Międzynarodowe Biennale Sztuki w Wenecji, Włochy
- East from 4°24', Muzeum Sztuki Współczesnej M HKA, Antwerpia, Belgia
- 2010 — MANIFESTA 8, Murcja/Kartagena, Hiszpania
- The Watchmen, the Liars, the Dreamers, FRAC Île-de-France/Le Plateau, Paryż, Francja
- Lonely at the top, Muzeum Sztuki Współczesnej MuHKA, Antwerpia, Belgia

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Anatoly Belov

Ur. 1977, Kijów, Ukraina.

Od 2004 — zaangażowany w sztukę aktualną

2004–2005 — pracował nad tworzeniem grupy R.E.P. (Rewolucyjna Przestrzeń Eksperymentalna), akcje, performanse, malarstwo, grafika

Od 2005 — współpracuje z grupą Penoplast (muzyka, akcje, performanse)

Edukacja

2004–1999 — Wydział Poligrafii, specjalność grafika, Narodowy Techniczny Uniwersytet Ukrainy, Kijów, Ukraina

1999–1995 — Państwowe Liceum Plastyczne im. T. Szewczenki, Kijów, Ukraina

Wystawy

2007–2006 — Performanse muzyczne grupy Penoplast, Kijów, Ukraina

2006 — Grupa R.E.P. Odpowiedź Artystów: Sztuka Ukrainy oraz Pomarańczowa Rewolucja, Ukraiński Instytut Sztuki Nowoczesnej, Chicago, USA. Toliks

Super Art, Centrum Sztuki Współczesnej, Kijów, Ukraina

2005 — Grupa R.E.S. Control, Centrum Sztuki Współczesnej, Kijów, Ukraina

2004 — R.E.S., Centrum Sztuki Współczesnej, Kijów, Ukraina

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Alicja Bielawska

Ur. 1980, Warszawa. Mieszka i pracuje w Amsterdamie, Holandia i Warszawie.

Edukacja

2009–2005 — sztuki piękne, Gerrit Rietveld Academie, Amsterdam, Holandia

2008 — sztuki piękne, Akademia Sztuki i Designu Central St. Martins, Londyn, Anglia (program wymiany)

2005–1999 — Instytut Historii Sztuki, Uniwersytet Warszawski

Wystawy indywidualne

2010 — Obroty rzeczy, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa

We Don't Think Enough About Staircases, Kunstenaarsinitiatief Paraplufabriek, Nijmegen, Holandia

Mam poczucie, że o czymś zapomniałam, - Myślę, że za dużo pamiętasz, Galeria Czarna, Warszawa

The Mountains—grow unnoticed, Teto project, Amsterdam, Holandia

Wybrane wystawy grupowe

2011 — Projekty wybrane, Biuro Wystaw Artystycznych, Zielona Góra

Sample, Galerienhaus Lindenstrasse, Berlin, Niemcy

2010 — Linia Y, Galeria Appendix2, Warszawa

2009 — Construction Work (z Ullą Eriksen i Barbarą Amalie Skovmand Thomsen), Art'NPublic, Amsterdam, Holandia

Pokaz dyplomowy, Gerrit Rietveld Academie, Amsterdam, Holandia

2008 — The Battle Of Art. Dialogue Of Culture, European Exchange Academy, Beelitz, Niemcy

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Bouillon Group

Grupa została założona w 2008 roku przez Konstantina Kitiashvili, Teimuraza Kartlelishvili, Zuraba Kikvadze, Natalię Vacadze, Ekaterine Kecbaia, Vladimera Kharatishvili.

Grupa realizuje performanse, akcje oraz interwencje artystyczne w przestrzeni publicznej. Skupia się na wzajemnych relacjach przestrzeni nieartystycznej i dzieła sztuki.

2011 — performance, Galeria Sztuki Współczesnej, Lipsk, Niemcy

2010 — Frozen Moments: Architecture Speaks Back, byłe Ministerstwo Transportu, Tbilisi, Gruzja

2008–2010 — Cykl projektów w mieszkaniach, instalacja / performanse, Tbilisi/Gruzja, Erywań/Armenia, Sztambuł/Turcja

2009 — Ciężarowcy, performance / akcja, Artisterium, 2. Międzynarodowa Wystawa Sztuki Współczesnej oraz Wydarzeń Artystycznych, Muzeum Historyczne Karvasla, Tbilisi, Gruzja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

CHINGIZ

Ur. 1964, Baku, Azerbejdżan. Mieszka i pracuje w Baku.

Edukacja

1986–1991 — Państwowa Azerbejdżańska Akademia Sztuk Pięknych, Baku, Azerbejdżan
2011–Present — STEP beyond, doradca ds. Państw Kaukazu, ECF (Europejska Fundacja Kulturalna),
Amsterdam, Holandia

2002 — Wykład – Sztuka konceptualna w Azerbejdżanie, Strasburg, Francja

2000 — Wykład – Sztuka i środowisko, Azerbaijan Injilery – Private Museum, Baku, Azerbejdżan

1996 — Wykład – Azerbejdżan, widok od środka, Depot, Messebalace, Wiedeń, Austria

Wystawy

2007 — 52. Międzynarodowe Biennale Sztuki w Wenecji, Pawilon Azerbejdżanu, Włochy

2004 — Transkaukazja Festiwal Kultury Południowego Kaukazu, Warszawa

2002–2003 — Museum Centre, Baku, Azerbejdżan

2002 — Marc Bloch University, Strasburg, Francja

1995 — Donauraum Gallery, Wiedeń, Austria

1992 — The Manege Central Exhibition Hall, Petersburg, Rosja

1988 — The Central House of Artists, Moskwa, Rosja

1986 — Sattar Bahlulzadeh Art Gallery, Baku, Azerbejdżan

Współczesne życie w Azerbejdżanie całkowicie podlega zarazem konstruktywnym, jaki i destruktywnym wpływom globalnej interwencji. Niezbędne dla rozwoju republiki zagraniczne inwestycje, dotacje itd. przynoszą nie tylko korzyści, ale również konflikty w sferze społeczno-kulturalnej. Wpływ „Potwora”, który nie posiada żadnych właściwości kulturowych, gwałtownie „aklimatyzującego” się w rdzennych kulturach, stopniowo zakłóca historyczną równowagę i harmonię lokalnych tradycji. Dlatego w życiu społeczno-politycznym pojawiają się symptomy wywodzące się z „czasów radzieckich”. Tak zwane „Imperium Radzieckie” sięga do historycznych rozwiązań wielu problemów, które w oczywisty sposób wpływają na współczesne życie w całym regionie postsowieckim. Proces ten tworzy warunki niezbędne do odnowienia przekształconej kultury. W tej sytuacji mapa może służyć jako dokument, który odzwierciedla rzeczywistość geosocjopolityczną.

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Anna Chkolnikova

Ur. 1976, Białoruś.

Studiowała na Białorusi, we Francji i w Niemczech. Obecnie mieszka i pracuje w Berlinie. Jej styl pracy charakteryzuje intensywna konfrontacja z tym, co ma miejsce w przestrzeniach zamkniętych, z wyraźnym odniesieniem do otoczenia zewnętrznego. W rezultacie powstają wypełniające wnętrza instalacje, często niepozabawione osobistych, subiektywnych akcentów.

Wystawa indywidualna

2007 — Kochana, TÄT, Berlin, Niemcy

Wystawy grupowe

2011 — Otwierając drzwi? Sztuka białoruska dzisiaj, Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa

2010 — Otwierając drzwi? Sztuka białoruska dzisiaj, Centrum Sztuki Współczesnej, Wilno, Litwa
Ins Blickfeld gerückt, Instytut Francuski, Berlin, Niemcy

2007 — Mińsk, diariusz miejski, Łaźnia Centrum Sztuki Współczesnej, Gdańsk

2006 — The Day After Tomorrow, Hiscox Art Projects, Londyn, Anglia

2005 — Rosa9, Fryburg, Niemcy. Volume II, La Générale, Paryż, Francja

2004 — Ghostscapes, Villa Savoye, Poissy, Francja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Lado Darakhvelidze

Ur. 1977, Kutaisi, Gruzja. Mieszka i pracuje w Arnhem, Holandia.

Edukacja

2010–2008 — Duński Instytut Sztuki, Arnhem, Holandia

2005–2003 — Wydział Malarstwa, Akademia Sztuk Pięknych, Tbilisi, Gruzja

2002–1996 — Wydział Malarstwa, Akademia Sztuk Pięknych, Tbilisi, Gruzja

1996–1992 — Liceum Sztuk Plastycznych im. Jakoba Nikoladze, Tbilisi, Gruzja

Wystawy

2010 — FQ Test, GMG Gallery, Moskwa, Rosja

Ideal Media 2, Biennale Cuvée, OK Centrum Sztuki Współczesnej, Linz, Austria

2009 — Ideal Media, 11. Biennale w Stambule, Turcja

TV Museum, performance, Dada dinner, Gallery RC De Ruimte, Ijmuiden, Holandia

Unreal Estate, uczestnictwo w projekcie DAI we współpracy z Partizan Public, Detroit, USA

Marschrutka map, Betlemi Project, Tbilisi, Gruzja

2007 — One Stop, Tbilisi, Gruzja. The Very Temporary Contemporary Museum, Goethe-Institut, Tbilisi, Gruzja

2005 — Cans for future generation, Art Caucasus 2005, GTC Center, Tbilisi, Gruzja

2004 — Iced relations, akcja w przestrzeni publicznej, Plac Wolności, Tbilisi, Gruzja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Kuba Dąbrowski

Ur. 1980, Białystok.

Edukacja:

2004 — socjologia, Uniwersytet Jagielloński, Kraków. Fotografia, Instytut Fotografii Kreatywnej Uniwersytetu Śląskiego w Opawie, Czechy

Wybrane wystawy indywidualne

- 2010 — Accidents Will Happen, fotokonzert z zespołem Pustki, Komuna/Warszawa, Warszawa
Dwa zdjęcia, TR Warszawa, Warszawa
- 2009 — Prezenty (w duecie z Karolem Radziszewskim), TR Warszawa, Warszawa
- 2008 — Smutne Karaoke, Ha-art, Bukareszt, Rumunia
Pić z tobą colę, Galeria Arsenał, Białystok
Koledzy (w duecie z Karolem Radziszewskim), ZPAFiSKA, Kraków
- 2007 — Wszystko, Point Gallery, Tokio, Japonia
Fauna i Flora, Marios Lefttanker, Tokio, Japonia
Chciałbym umrzeć jak James Dean, Festiwal Fotografii, Łódź
- 2006 — Fauna i flora, Miesiąc Fotografii w Krakowie
- 2005 — Ważne pytania, Galeria Platan, Budapeszt, Węgry
Co cię denerwuje? ZERO Gallery, Berlin, Niemcy
- 2004 — Ważne pytania, Galeria Arsenał, Białystok

Wybrane wystawy grupowe

- 2009 — La Gioia, Palazzo delle Esposizioni, Rzym, Włochy
Przypadkowe przyjemności: Entuzjaści, BWA, Katowice
Szczyt Bohaterów, Bunkier Sztuki, Kraków
Pejzaż polski, Muzeum Sztuki Współczesnej, Mińsk, Białoruś
- 2008 — Efekt czerwonych oczu, Fotografia polska XXI wieku, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa
Venus 2008, Miesiąc Fotografii w Krakowie

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenał

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Veaceslav Druta

Ur. 1972, Kiszyniów, Mołdawia. Mieszka i pracuje w Kiszyniowie, Mołdawia i Montréalu, Kanada.

Edukacja

2006–2004 — Program badawczy La Seine, École Nationale Supérieure des Beaux-Arts, Paryż, Francja

2005–2002 — Narodowe Studio Sztuki Współczesnej Le Fresnoy, Tourcoing, Francja

1998–1992 — Akademia Sztuk Pięknych, Kiszyniów, Mołdawia

Wystawy indywidualne

2009 — Whispered dances, Jozsa Gallery, Bruksela, Belgia

Galérie de l'Ecluse n.10, La Collancelle, Francja

2008 — Veaceslav Druta – New Work, Open Gallery, Los Angeles, USA

Wystawy grupowe i festiwale

2011 — Veaceslav Druta – Vasil Nikov, Musée des maîtres et artisans du Québec, Montreal, Kanada

2010 — Mario Ciaramitaro / Veaceslav Druta – Bitches Brew, Gum Studio, Carrara, Włochy

2009 — Vidéos Europa, Narodowe Studio Sztuki Współczesnej Le Fresnoy, w ramach Lille 3000 / Europe XXL, Tourcoing, Francja

Bad Times/Good Times, Centrum Sztuki Współczesnej Futura, Praga, Czechy

Cutting the Edge, Międzynarodowy Festiwal Filmowy, Miami, USA

2008 — Dans la nuit, des images, Grand Palais, Paryż, Francja

8. Biennale Sztuki Współczesnej Periferic, Jassy, Rumunia

61. Festiwal Filmowy w Locarno, Szwajcaria

2007 — Noc Muzeów, Fundacja Joan Miró, Barcelona, Hiszpania

2006 — Paweł Althamer w Centrum Pompidou, Espace 315, Centrum Pompidou, Paryż, Francja

2003 — Blood and Honey – Future's in the Balkans, Wiedeń, Austria

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Tatiana Fiodorova

Ur. 1976, Kiszyniów, Mołdawia.

Zajmuje się sztuką współczesną jako artystka wizualna, wykładowca oraz kurator. Jest również doktorem sztuk wizualnych. Fiodorova tworzy instalacje, performanse, realizacje w przestrzeni publicznej, pracuje z wideo i nowymi mediami. Jej prace są refleksją na temat sytuacji współczesnego świata i reakcją na bieżące zagadnienia społeczne, polityczne i estetyczne. Artystka często odnosi się do konfliktów lokalnych i problemów Mołdawii, takich jak integracja kraju z Unią Europejską czy problem tożsamości obywateli Mołdawii. Obecnie w swoich realizacjach zajmuje się interakcjami społecznymi, dążąc do stworzenia przestrzeni dialogu międzykulturowego.

Wystawy indywidualne, projekty

2011 — CAJ, Galeria apARTE, Jassy, Rumunia

I WANT TO LONDON, Narodowe Muzeum Etnografii i Historii Naturalnej, Kiszyniów, Mołdawia

Projekty kuratorskie

2009 — ARTPLOSHADKA, tworzenie społeczności internetowej kulturowego sektora Mołdawii

2008 — RED LINE, Qui Vive? 1. Międzynarodowe Biennale Młodej Sztuki, Narodowe Centrum Sztuki Współczesnej, Moskwa, Rosja

Wystawy grupowe, projekty

2011 — Transcultural Identities and Pierre Gonnord: Portraits, Georgia State University, Ernest G. Welch School of Art and Design Gallery, Atlanta, USA

2010 — KISZYNÓW – Sztuka, Badania w Sferze Publicznej, Kiszyniów, Mołdawia

2010 — Qui Vive? 1. Międzynarodowe Biennale Młodej Sztuki, Centrum Kultury Współczesnej Garaż, Moskwa, Rosja

2010 — Like to be near, WG KUNST, Amsterdam, Holandia

2009 — Moldova with Love, Neues Museum, Weimar, Niemcy

2008 — 8. Biennale Sztuki Współczesnej Periferic; Jassy, Rumunia

Golden Bee, 9. Międzynarodowe Biennale Grafiki Projektowej, Centralny Dom Artystów, Moskwa, Rosja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



wschodnicy
Białystok



MOCAK



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Arman Grigoryan

Ur. 1960, Erywań, Armenia. Mieszka i pracuje w Erywaniu.

Edukacja

1985–1979 — Akademia Sztuk Pięknych, Erywań, Armenia

Wystawy indywidualne

1997 — Bad Religion, C.H. Gallery, Erywań, Armenia

1991 — L'CENT Gallery, Paryż, Francja

Wystawy grupowe

2010 — Body: New Figurative Art in Armenia, Artists' Union of Armenia, Erywań, Armenia

2008 — 6. Międzynarodowe Biennale w Giumri, Armenia

2007 — Progressive Nostalgia, Contemporary Art. of the Former USSR, Centrum Sztuki

Współczesnej Luigi Pecci, Prato, Włochy

On Geekdom, Benaki Museum, Ateny, Grecja. Armenie contemporaine: współczesna sztuka
wideo, Muzeum Sztuki Współczesnej, Lyon, Francja

Armeńska współczesna sztuka wideo, Espace Croix Baragnon, Tuluza, Francja

Glorious futilities, Saint Étienne Métropole Museum of Modern Art, Saint Étienne, Francja

2003 — Adieu Parajanov, Kunsthalle Wien, Wiedeń, Austria

2001 — 2. Międzynarodowe Biennale w Giumri, Armenia

2000 — Festiwal Est-Ouest, Die, Francja

1998 — 1. Międzynarodowe Biennale w Giumri, Armenia

1997 — 47. Międzynarodowe Biennale Sztuki w Wenecji, Pawilon Armenii, Włochy

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Nicolas GrosPierre

Ur. 1975, Genewa, Szwajcaria. Mieszka i pracuje w Warszawie.

Edukacja

1999–1998 — London School of Economics, Londyn, Anglia
1998–1997 — Political Science and Sociology, Paryż, Francja

Wybrane wystawy

2011 — One Thousand Doors, No Exit, Graham Foundation, Chicago, USA
Paper Planes, Arup, Londyn, Anglia
2010 — The Glass Trap, Galeria Raster, Warszawa
TATTARRATTAT, Signum Foundation, Palazzo Donà, Wenecja, Włochy
2009 — The Self Fulfilling Image, Cueto Projects, Nowy Jork, USA
Kunstkamera, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa
2008 — Hydroklinika, Artist's House, Jerozolima, Izrael
Hydroklinika, Ecco Gallery (Espacio Cultural Contemporaneo), Brasilia, Brazylia
2007 — Mausoleum (z Olgą Mokrzycką), Galeria Raster, Warszawa
2006 — Biblioteka, Pałac, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Armine Hovhannisyan

Ur. 1983, Erywań, Armenia. Mieszka i pracuje w Erywaniu.

Edukacja

2004–2000 — Otwarty Uniwersytet Armeński, Wydział Sztuk Pięknych, Erywań, Armenia

Wystawy

- 2010 — Ciało. Nowa sztuka figuratywna w Armenii, Związek Artystów Armenii, Erywań, Armenia.
Optimizm, exhibition by Vickie Hovhannesian, Związek Artystów Armenii, Erywań, Armenia
- 2009 — Gender Trouble. Platforms, prezentacja publiczna i warsztaty, ACLS (Laboratorium Studiów Artystycznych i Kulturoznawczych), Erywań, Armenia
- 2008 — Diagnoses / Interdiagnoses, 1. Międzynarodowe Forum Sztuki Współczesnej, Związek Artystów Armenii, Erywań, Armenia
6. Międzynarodowe Biennale w Giumri, Armenia. Radziecka Sztuka Agitacyjna. Rekonstrukcja, BM SUMA Centrum Sztuki Współczesnej, Sztambuł, Turcja
- 2007 — Manufacture: Contemporary Arts and Crafts Days at Unkapani, Istanbul Bilgi University, w ramach 10. Biennale w Sztambule, Turcja
- 2006 — 5. Międzynarodowe Biennale w Giumri, Armenia from Sea to Sea, Giumri, Armenia
- 2006 — Zone of Risk, Changes through Exchanges, Wydział Sztuk Pięknych, Otwarty Uniwersytet Armeński, Erywań, Armenia
- 2005 — Society-Body-Art, VII Annual Festival of Alternative Art, ACCEA (Armeńskie Centrum Współczesnej Sztuki Eksperymentalnej), Erywań, Armenia

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Samvel Baghdasaryan

Ur. 1956, Erywań, Armenia. Mieszka i pracuje w Erywaniu.

Edukacja

1980–1975 — Akademia Sztuk Pięknych, Erywań, Armenia

1975–1971 — Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych, Erywań, Armenia

Wystawy indywidualne

2003 — Crossing Line, HayArt Cultural Center, Erywań, Armenia

2001 — Restovation, Intervention, Academia gallery, Erywań, Armenia

Wybrane wystawy grupowe

2010 — Ciało. Nowa sztuka figuratywna w Armenii, Związek Artystów Armenii, Erywań, Armenia

Optimizm, exhibition by Vickie Hovhannesian, Związek Artystów Armenii, Erywań, Armenia

2008 — Radziecka Sztuka Agitacyjna. Rekonstrukcja, BM Suma Centrum Sztuki Współczesnej, Sztambuł, Turcja

2006 — 5. Międzynarodowe Biennale w Giumri, Armenia

2003 — Adieu Parajanov, Kunsthalle Wien, Wiedeń, Austria

1999 — Great Atrophy, HayArt Cultural Center, Erywań, Armenia

1997 — Geo Kunst Expedition, Documenta X, Kassel, Niemcy

1995 — 46. Międzynarodowe Biennale Sztuki w Wenecji, Pawilon Armenii, Włochy

W 1998 roku był jednym z założycieli Wydziału Sztuk Pięknych na Otwartym Uniwersytecie Armeńskim, gdzie obecnie wykłada. Od 1999 jest dyrektorem Studia-college'u Sztuk Pięknych i Wzornictwa przy Narodowym Centrum Estetyki.

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:

wschodnicy
Białystok

MOCAK

ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КІНО

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Elżbieta Jabłońska

Ur. 1970, Olsztyn. Mieszka i pracuje w Kozielcu nad Wisłą.

Edukacja

Od 1996 — Asystentka w Zakładzie Rysunku, Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Toruń
1995–1990 — Wydział Sztuk Pięknych, Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Toruń

Wybrane wystawy

2011 — Beyond Re/Production. Mothering, Kunstraum Kreuzberg/Bethanien, Berlin, Niemcy. Gender Check, MUMOK, Wiedeń, Austria; Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa
Mothers Finest, Kulturzentrum bei den Minoriten, Graz, Austria
2009 — Powtarzam je, aby doścignąć, Muzeum Sztuki, Łódź
Under the bridge, Centrum Sztuki Współczesnej Łaźnia, Gdańsk; Garston, Liverpool, Anglia
2008 — Dziennik Polki, Uppsala Konsert & Kongress, Uppsala, Szwecja
Efekt Czerwonych Oczu. Fotografia polska XXI wieku, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa
Re.act.feminism, Akademia Sztuki, Berlin, Niemcy
2007 — Global Feminisms, Brooklyn Museum, Nowy Jork, USA
Przypadkowa przyjemność, Galeria Arsenał, Białystok

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenał

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Dominik Jałowiński

Ur. 1981, Lublin. Mieszka i pracuje w Warszawie.

Zajmuje się performansem i malarstwem. Studiował na Wydziale Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Dyplom w pracowni prof. Krzysztofa Wachowiaka obronił w 2008 roku.

Wybrane wystawy indywidualne

2009 — Czarna Energia, z cyklu Galeria Sztuki Współczesnej dla dzieci, Dom Pracy Twórczej, Wigry
Jak wytłumaczyć performance żywym muchom, Galeria Foksal, Warszawa

2007 — American Poetry, Sklep elektryczny ELMAT, Warszawa
Podwójny aspekt performance, Galeria Aspekt, Akademia Sztuk Pięknych, Warszawa

Wybrane wystawy grupowe

2009 — Spokojnie, sztuka performance z cyklu
Między rzeczywistością a nierzeczywistością, Galeria Manhattan, Łódź
Trochę śmiesznie, trochę strasznie, Tydzień Sztuki Aktualnej, Lwów, Ukraina
Międzynarodowy Festiwal Sztuki Performance PERFORMANCE ARSenal, Galeria Arsenal,
Białystok

2008 — Festiwal Powstanie sztuki, Mazowieckie Centrum Sztuki Współczesnej Elektrownia, Radom
Biennale Sztuki Młodych Rybie Oko, Bałtycka Galeria Sztuki Współczesnej, Słupsk

2007 — Festiwal Wola Art, Muzeum Powstania Warszawskiego, Warszawa
Warianty. Pracownia Kowalskiego 2006–2007, Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa
Propagandy Sztuki, Miejska Galeria Sztuki, Łódź; BWA Bydgoszcz
Pamięć tej chwili z odległości lat, które miną, w ramach 17. Festiwalu Kultury Żydowskiej,
dawna Fabryka Schindlera, Kraków
Europejski Festiwal Sztuki Performance, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski,
Warszawa

2006 — (0-22), Galeria Aula, Akademia Sztuk Pięknych, Poznań

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Alevtina Kakhidze

Ur. 1973, Kijów, Ukraina. Mieszka i pracuje w Kijowie, Ukraina.

Wystawy indywidualne oraz performanse

2010 — Unlimited, Botkyrka Konsthall, Sztokholm, Szwecja

2009 — Every Week A New, Iaspis (projekt w przestrzeni publicznej), Sztokholm, Szwecja

2006 — Only For Men, or, My beloved, appear in the mirror, Centrum Sztuki Współczesnej przy NaUKMA, Kijów, Ukraina

Gloves, KBH Kunsthall, Kopenhaga, Dania

Wybrane wystawy grupowe

2010 — Cash Flow, Botkyrka Konsthall, Sztokholm, Szwecja

IF, Muzeum Sztuki Współczesnej PERMM, Perm, Rosja

2009 — 1989 Turbulent World – Telling Time. Goethe-Institut, Region Wschodnioeuropejski i Środkowoazjatycki Berlin, Moskwa, Kijów, Mińsk, Tbilisi, Taszkent, Alma-Ata, Biszkek, Petersburg, Nowosybirsk

2007 — Unknown Pleasures, Stadtgalerie, Bern, Szwajcaria

2006 — Global, Kunstfort, centrum voor actuele kunst, Vijfhuizen, Holandia

How To Do Things? - In the Middle of (No)where..., SOX 36, Berlin, Niemcy

How To Do Things? - In the Middle of (No)where..., Centrum Sztuki Współczesnej Nikolaj, Kopenhaga, Dania

2005 — Stepping out, Jan van Eyck Academie, Maastricht, Holandia. For and from, The Metropole Galleries, Kent, Anglia

Nagrody i granty

2008 — Nagroda Artystyczna im. Kazimierza Malewicza ufundowana przez Polski Instytut w Kijowie, Ukraina

2002 — 1 nagroda w konkursie dla współczesnych kuratorów i artystów, Centrum Sztuki Współczesnej przy NaUKMA, Kijów, Ukraina

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Tigran Khachatryan

Ur. 1980, Erywań, Armenia. Mieszka i pracuje w Erywaniu, Armenia.

Edukacja

2004–1998 — Akademia Sztuk Pięknych, Erywań, Armenia

Wystawy indywidualne

2010 — Video review, Jerome Zodo Contemporary, Mediolan, Włochy

2009 — Fair Politics, Regina Gallery, Moskwa, Rosja

2003 — Instinct create project, ACCEA (Armeńskie Centrum Eksperymentalnej Sztuki Współczesnej), Erywań, Armenia

Wystawy grupowe

2010 — Ground Floor America, Den Frie Centre of Contemporary Art, Kopenhaga, Dania

2009 — The Generational: Younger than Jesus, New Museum, Nowy Jork, USA

2007 — Armenie contemporaine – współczesna sztuka wideo, Muzeum Sztuki Współczesnej, Lyon, Francja

2007 — Glorious futilities, Saint Étienne Métropole Museum of Modern Art, Saint Étienne, Francja

2007 — 2. Biennale Sztuki Współczesnej w Moskwie, Centrum Sztuki Współczesnej WINZAVOD, Moskwa, Rosja

2005 — Memory and Identity, wystawa w ramach festiwalu Culturescapes, Bazylea, Szwajcaria
52. Międzynarodowe Biennale Sztuki w Wenecji, Pawilon Armenii, Włochy

Rezydencje

2011 — Program Rezydencji Artystycznej, BINZ 39 Foundation, Zurich, Szwajcaria

2007 — Rezydencja w dziedzinie Sztuk Wizualnych, Festiwal Est-Ouest, Die, Francja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Yaroslava-Maria Khomenko

Ur. 1988, Kijów, Ukraina.

Edukacja

2010–2005 — Kijowski Narodowy Uniwersytet Technologii i Wzornictwa, Kijów, Ukraina

Projekty

2011 — Just Art, Narodowe Muzeum Sztuki Ukrainy, Kijów, Ukraina

2009 — Akcja grupy Hudrada „Przeciwko homofobii i innym rodzajom ksenofobii”, Kijów, Ukraina

2008 — BookLunch, Centrum Sztuki Współczesnej przy NaUKMA, Kijów, Ukraina

2007 — Gogolfest, Art Arsenal Gallery, Kijów, Ukraina

Konkursy

2010 — Bazaar Fashion Forward, finał

Poglyad v Maibutne (Spójrz w przyszłość), finał

2009 — Syzirja kashtan (Constellation Chestnut), II miejsce

Poglyad v Maibutne (Spójrz w przyszłość), półfinał

2008 — Syzirja kashtan (Constellation Chestnut)

2007 — Pechersky kashtany, finał

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Aleksander Komarov

Ur. 1971, Grodno, Białoruś. Mieszka i pracuje w Rotterdamie, Holandia i Berlinie, Niemcy.

Edukacja

2000–1998 — Rijksakademie voor Beeldende Kunste, Amsterdam, Holandia

1997–1992 — Akademia Sztuk Pięknych, Poznań

1989–1985 — Mińska Szkoła Artystyczna im. A. K. Hlebawa Mińsk, Białoruś

Wybrane wystawy indywidualne

2010 — Capital, CAUC, Vitoria-Gasteiz, Hiszpania

2009 — Estate, Filmhouse, Haga, Holandia

2008 — Weichensteller, Kunsthalle Winterthur, Zurych, Szwajcaria

2007–2008 — On Translation, Netwerk / centrum sztuki współczesnej, Aalst, Belgia

Wybrane wystawy grupowe

2011 — Pasja ornitologa. Tworzenie mitu, Galeria Sztuki Współczesnej BWA, Nowy Sącz

2011 — Otwierając drzwi? Sztuka białoruska dzisiaj, Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa

2010 — Visual arts. New practices, Galeria Ź, Mińsk, Białoruś

2010 — Otwierając drzwi? Sztuka białoruska dzisiaj, Centrum Sztuki Współczesnej, Wilno, Litwa

2010 — FALL OUT – art, desire and disengagement, GI Holtegaard, Holte/Dania i Malmö Konsthall, Malmö/Szwecja

2009 — Summertime; or, Close-ups on Places We've (Never) Been, Instytut Sztuki, San Francisco, USA

2008 — Documentary Perspectives in Contemporary Art, Vancity Theatre, Vancouver, Kanada

2008 — Kunstinvasion, Berliner Kunsthalle, Berlin, Niemcy

2007 — 10. Biennale w Stambule, Turcja

2007 — Authorized documents of my Western and Eastern family, Muzeum Sztuki Kumu, Tallin, Estonia

2006 — How to Do Things? – In the Middle of (No) where, Centrum Sztuki Współczesnej Nikolaj, Kopenhaga, Dania; Kunstraum Kreuzberg / Bethanien, Berlin, Niemcy

2006 — City project, Tokyo Wonder Site (TWS), Tokio, Japonia

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Maxim Kuzmenko

Ur. 1978, Kiszyniów, Mołdawia.

Edukacja

2000–1995 — Politechnika Mołdawska, Kiszyniów, Mołdawia

1992–1988 — Szkoła Sztuk Pięknych, Kiszyniów, Mołdawia

Wystawy

2008 — RO-MD/Moldova in Two Scenarios, KSA:K Centrum Sztuki Współczesnej, Kiszyniów, Mołdawia

Qui Vive? 1. Międzynarodowe Biennale Młodej Sztuki, Narodowe Centrum Sztuki Współczesnej, Moskwa, Rosja

2007 — Interwencje 2, Centrum Wystawiennicze im. Constantina Brancusi (Związek Artystów Mołdawskich), Kiszyniów, Mołdawia

Grupa IZM, Centrum Wystawiennicze im. Constantina Brancusi (Związek Artystów Mołdawskich), Kiszyniów, Mołdawia

2006 — Interwencje, France Alliance, Kiszyniów, Mołdawia.edu, wystawa multimedialna, KSA:K Centrum Sztuki Współczesnej w Liceum Plastycznym im. Al. Plamadeala, Kiszyniów, Mołdawia

Teledivision show, akcje publiczne grupy IZM, festiwal organizowany przez Eastern Alliance (Praga, Czechy), Międzynarodowy Magazyn Sztuki Współczesnej Umelec (Praga, Czechy) w Ginta Latina, KSA:K Centrum Sztuki Współczesnej, Kiszyniów, Mołdawia

2005 — Vote for the KIIZMa! akcja publiczna grupy IZM, Kiszyniów, Mołdawia

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Volodymyr Kuznetsov

Ur. 1976, Łuck, Ukraina. Mieszka i pracuje w Kijowie, Ukraina.

Edukacja

2005–1999 — Wydział Tkaniny Artystycznej, Akademia Sztuk Pięknych, Lwów, Ukraina

Współpraca

2008 — Współtwórca Artistic Council, autoedukacyjnej społeczności opartej na współpracy interdyscyplinarnej

2006 — Współtwórca CCK Centrum Komunikacji i Kontekstu, Kijów, Ukraina (z Iną Zimprich i Ingelą Johansson)

2004 — Współtwórca grupy artystycznej R.E.P. (Rewolucyjna Przestrzeń Eksperymentalna) z Ksenią Gnylytską, Mykytą Kadanem, Zhanną Kadyrova, Olesią Khomenko, Ladą Nakonechną

Wybrane wystawy indywidualne

2010 — Healing prescription, Kiyv breads store, str. Artema 55, Kijów, Ukraina

2008 — Lullaby, performance, LIA Międzynarodowy Program Artystyczny, Connevit district, Lipsk, Niemcy. Bloom. Golden Age, Art Arsenal Gallery, Kijów, Ukraina

2004 — Scary, doroczny konkurs Młodych Kuratorów i Artystów, Centrum Sztuki Współczesnej, Kijów, Ukraina

Wybrane wystawy grupowe

2010 — Minimal Differences, z grupą R.E.P., White Box gallery, Nowy Jork, USA

If. Ukrainian Art in Transition, PERM Muzeum Sztuki Współczesnej, Perm, Rosja

Great surprise, z grupą R.E.P., Narodowe Muzeum Sztuki Ukrainy, Kijów, Ukraina

Euro Renovation in Europe, z grupą R.E.P., Kunstraum Muenchen, Monachium, Niemcy

2009 — No More Reality [Crowd and Performance], z grupą R.E.P., Depo, Sztambuł, Turcja

2007 — Wspólnoty. Młoda sztuka Ukrainy, projekt kuratorski, z grupą R.E.P., Galeria Arsenal, Białystok

2004 — R. E. P. (Rewolucyjna Przestrzeń Eksperymentalna), Centrum Sztuki Współczesnej, Kijów, Ukraina

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Anna Molska

Ur. 1983, Prudnik. Mieszka i pracuje w Warszawie.

Edukacja

2008 — Dyplom w Pracowni Przestrzeni Audiowizualnej prowadzonej przez prof. Grzegorza Kowalskiego

2008–2003 — Wydział Rzeźby, Akademia Sztuk Pięknych, Warszawa

Wybrane wystawy indywidualne

2010 — Malmö Konsthall, Malmö, Szwecja

2009 — Tkacze, Broadway1602, Nowy Jork, USA

Wybrane wystawy grupowe

2010 — Anna Molska, Jette Hye, Jin Mortensen, Richard T. Walker, SPECTA, Kopenhaga, Dania
The Science of Imagination, Ludwig Museum, Muzeum Sztuki Współczesnej, Budapeszt,

Węgry

Wczesne lata, KW Instytut Sztuki Współczesnej, Berlin, Niemcy

2009 — Counter Logic, Cooper Gallery, Duncan of Jordanstone College of Art and Design, Dundee, Szkocja

Spojrzenia, Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa; Centrum Sztuki WRO, Wrocław

Report on Probability, Kunsthalle Basel, Szwajcaria

Take a Look at Me Now, Sainsbury Centre for Visual Arts, Norwich, Anglia

The Generational: Younger Than Jesus, New Museum, Nowy Jork, USA

2008 — Ain't No Sorry, Muzeum Sztuki Nowoczesnej, Warszawa

5. Biennale Sztuki Współczesnej, Berlin, Niemcy

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Marina Naprushkina

Ur. 1981 Mińsk, Białoruś. Mieszka i pracuje w Mińsku, Białoruś i Berlinie, Niemcy.

Marina Naprushkina stosuje w swoich pracach różne media, m.in. malarstwo, wideo, instalacje, dokonując krytycznej analizy aparatu władzy i struktury państwa. Często wykorzystuje materiały zebrane na obecnej Białorusi, zwłaszcza informacje propagandowe rozpowszechniane przez instytucje rządowe. Obrazy i symbole zostają nieznacznie przekształcone lub wykorzystane w innym kontekście w celu odwrócenia ich pierwotnego przekazu. Żmudna, wnikliwa analiza wizualnej i lingwistycznej struktury autorytarnego reżimu oraz prace opierające się na badaniach pokazują, jak władza państwowa wpływa na społeczeństwo i jak dla ludzi poddanych jej hegemonii demokracja staje się iluzją.

Edukacja

2008–2004 — Akademia Sztuk Pięknych, Städelschule, Frankfurt nad Menem, Niemcy

2004–2000 — Akademia Sztuk Pięknych, Karlsruhe, Niemcy

Wybrane wystawy indywidualne

2011 — General Plan, Centrum Kultury Montehermoso, Vitoria-Gasteiz, Hiszpania

2006 — Double dictatorship, Muzeum Sztuki Nowoczesnej, Kalmar, Szwecja

2004 — My president, Galerie U7, Frankfurt nad Menem, Niemcy

Wybrane wystawy grupowe

2011 — Otwierając drzwi? Sztuka białoruska dzisiaj, Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa

2010 — New Frankfurt Internationals: Stories and Stages, Muzeum Sztuki Nowoczesnej, Frankfurt nad Menem, Niemcy

Otwierając drzwi? Sztuka białoruska dzisiaj, Centrum Sztuki Współczesnej, Wilno, Litwa
Fokus Łódź Biennale, Łódź

Is there any Hope for an Optimistic Art? Muzeum Sztuki Nowoczesnej, Moskwa, Rosja

2009 — New Old Cold War, 3. Biennale Sztuki Współczesnej w Moskwie, Rosja

What Keeps Mankind Alive? 11. Biennale w Stambule, Turcja

2008 — Qui Vive? 1. Międzynarodowe Biennale Młodej Sztuki, Moskwa, Rosja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Dumitru Oboroc

Ur. 1981, Mołdawia. Mieszka i pracuje w Jassy, Rumunia.

Edukacja

2009–2007 — Teoria Sztuki, Uniwersytet Sztuki im. George Enescu, Jassy, Rumunia

2007–2003 — Rzeźba, Uniwersytet Sztuki im. George Enescu, Jassy, Rumunia

2005–2001 — Socjologia, Uniwersytet Alexandru Ioan Cuza, Jassy, Rumunia

2001–1997 — Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych im. Octava Bancilă, Jassy, Rumunia

Wybrane wystawy

2010 — KISZYNIÓW – Sztuka, Badania w Sferze Publicznej, Mołdawia

2009 — Beneath the remains, arttransponder e.V., Berlin, Niemcy

DFK25, Funen Akademia Sztuk Pięknych, Odense, Dania

Not for sale Collection, Międzynarodowe Centrum Sztuki Współczesnej, Bukareszt, Węgry

M'artian fields, współpraca, Centrum Sztuki Współczesnej WINZAVOD, Moskwa, Rosja

Bad Times/Good Times, Futura Centrum Sztuki Współczesnej, Praga, Czechy

While you are sleeping, Galerija SC, Zagrzeb, Chorwacja

2008 — RO-MD/Moldova in Two Scenarios, KSA:K Centrum Sztuki Współczesnej, Kiszyniów, Mołdawia

revin în 5 minute/ back in 5 minutes, Centrum Kultury Francuskiej, Jassy, Rumunia

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Joanna Rajkowska

Ur. 1968, Bydgoszcz. Mieszka i pracuje w Warszawie i Londynie, Anglia.

Edukacja

1993–1988 — Wydział Malarstwa w pracowni prof. Jerzego Nowosielskiego, Akademia Sztuk Pięknych, Kraków

1992–1987 — Instytut Historii Sztuki, Uniwersytet Jagielloński, Kraków

1995–1994 — Studio Semester Program, Uniwersytet Stanowy Nowego Jorku, USA

Wybrane wystawy

2010 — Rydwan, The Showroom, Londyn, Anglia

Benjamin w Konyi, British Council, Konya, Turcja

2009–2010–2011 — Minaret, Poznań (projekt niezrealizowany)

2009 — Wodnik, ujście rzeki Wilgi do Wisły, Kraków, w ramach festiwalu Art Boom, Kraków

Nietoperz, Bern, Szwajcaria (projekt niezrealizowany)

2008 — Obóz dla uchodźców w Uhyst, Niemcy

Linie lotnicze, Galeria Trafo, Budapeszt, Węgry

Camping Dżenin, Freedom Theatre, Dżenin, Palestyna

2007 — Dotleniacz, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Plac Grzybowski, Warszawa

2006 — Wulkan Umea, Galeria Verkligheten, Umea, Szwecja (projekt niezrealizowany)

2003–2005 — Artysta do wynajęcia, Berlin, Łódź, Sheffield

2002 — Pozdrowienia z Alej Jerozolimskich, Warszawa

2001 — Dziennik Snów, Galeria XX1, Warszawa

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Elene Rakviashvili

Ur. 1966, Tbilisi, Gruzja.

Edukacja

1993–1988 — Wydział Malarstwa, Akademia Sztuk Pięknych, Tbilisi, Gruzja

1987–1982 — Wzornictwo, Liceum Sztuk Plastycznych im. Jakoba Nikoladze, Tbilisi, Gruzja

Wybrane wystawy

2011 — Georgia and Armenia upside down, Drezno i Norymberga, Niemcy

2010 — Georgia and Armenia upside down, Klinger Gallery, Gorlitz, Niemcy

Imagine the Future, Artisterium, 3. Międzynarodowa Wystawa Sztuki Współczesnej

oraz Wydarzeń Artystycznych, Muzeum Historyczne Karvasła, Tbilisi, Gruzja

2009 — Aluminium 4, Międzynarodowy Festiwal Sztuki Współczesnej, Baku, Azerbejdżan

Międzynarodowy Festiwal Kultur Kaukazu Transkaukazja, Centrum Sztuki Współczesnej
Zamek Ujazdowski, Warszawa

2009 — Structural Changes, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa

2009 — To be a woman, Międzynarodowe Forum Sztuki Nowoczesnej, Baku, Azerbejdżan

2007 — Building Europe's East, Signagi, producent wydarzenia, Pasterska's studio, Londyn, Anglia

2006 — 10. rocznica BP, współtwórca wydarzenia, Tbilisi, Gruzja

2004 — Wystawa artystów gruzińskich, Nike Gallery, New American Art Union, USA

2002 — Wystawa grupowa artystów z Gruzji i Niemiec, Ingolstadt, Niemcy

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Stefan Rusu

Ur. 1964, Kâietu, Mołdawia. Mieszka i pracuje w Kiszyniowie, Mołdawia i Bukareszcie, Rumunia.

Edukacja

2006–2005 — Studia kuratorskie, Stichting De Appel, Amsterdam, Holandia

W 2008 roku był kuratorem projektu RO-MD/Moldova in Two Scenarios, który zajmował się porównaniem i przeciwstawieniem obecnych kulturowych, społecznych i politycznych warunków w dwóch regionach Mołdawii (Mołdawski region w Rumunii oraz Republika Mołdawii).

W 2010 roku Stefan Rusu był rezydentem w Centre International d'Accueil et d'Echanges des Récollets w Paryżu, gdzie zrealizował projekt kuratorski zatytułowany Drifting Identity Station. W tym samym roku otrzymał grant fundacji CEC Artslink na pobyt rezydencyjny w Graduate Program in Curatorial Practice of California College of the Arts w San Francisco.

Jego największym zrealizowanym do tej pory projektem dotyczącym przestrzeni publicznej jest instalacja „Flat Space” – użytkowa rekonstrukcja socjalistycznego mieszkania zamówionego przez Stowarzyszenie Młodych Artystów Oberliht w Kiszyniowie w 2009. „Blok 89” jest kolejną dużą instalacją site-specific zrealizowaną w ramach projektu KNOT w Warszawie w 2010.

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązan

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Nino Sekhniashvili

Ur. 1979, Tbilisi, Gruzja. Mieszka i pracuje w Tbilisi, Gruzja.

Edukacja

2002–1996 — Wydział Grafiki, Akademia Sztuk Pięknych, Tbilisi, Gruzja

2000 — Akademia Sztuk Pięknych, Düsseldorf, Niemcy

Wybrane wystawy

2010 — Derrida's Cat, Kunstraum Kreuzberg / Bethanien, Berlin, Niemcy

2009 — Born in Georgia, Cobra Museum, Amstelveen, Holandia

2008 — Mao, (indywidualna), Akademie Schloss Solitude, Stuttgart, Niemcy

2006 — The Culture of Fear, ACC Gallery, Weimar, Niemcy, z Fundacją Federkeil (Lipsk) i Knut Birkholz, Rotterdam, Holandia

The Culture of Fear, Hall 14, Baumwollspinnerei, Lipsk, Niemcy

Luft Hohen, Artisthouse Klagenfurt and Art Centre Unikum, Klagenfurt, Austria

2005 — Eco Topia, Sztuka Współczesna i Przyroda na Kaukazie, Janashia Museum, Tbilisi, Gruzja

Utopia, IFA Gallery, Berlin, Stuttgart, Niemcy

2004 — Untrue Stories, project szwedzko–gruziński, Muzeum Historyczne Karvasla, Tbilisi, Gruzja

Neo Geo, Art–Moscow 2004, Marat Guelman Gallery, Central House of Artists, Moskwa,

Rosja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



wschodnicy
Białystok



MOCAK



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Sergey Shabohin

Ur. 1984, Nowopołock, Białoruś. Mieszka i pracuje w Mińsku, Białoruś.

Edukacja

2009–2002 — Białoruska Akademia Sztuk Pięknych,
Mińsk, Białoruś

1999–1992 — Państwowa Szkoła Plastyczna
im. I. Achremczyka, Mińsk, Białoruś

Wybrane wystawy indywidualne

2010 — ST()RE, ArtBoom Tauron Festival, Kraków

2009 — Autoproject, Galeria Sztuki Współczesnej, Mińsk, Białoruś. Vermes, Schaubude Theater,
Berlin, Niemcy

2008 — Barocco, Gallery Nordens Ljus, Sztokholm, Szwecja

Wybrane wystawy grupowe

2011 — Otwierając drzwi? Sztuka białoruska dzisiaj, Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa

2010 — Visual Arts. New Practices, Muzeum Sztuki Współczesnej, Mińsk, Białoruś

Otwierając drzwi? Sztuka białoruska dzisiaj, Centrum Sztuki Współczesnej, Wilno, Litwa

2009 — The crowd philosophy. Belarusian neo-pop art, Muzeum Sztuki Współczesnej, Mińsk, Białoruś

Reflexionen, Galeria Raskolnikow, Drezno, Niemcy

Pawilon Białoruski, 53. Biennale w Wenecji, Narodowe Centrum Wystawiennicze Belexpo,
Mińsk, Białoruś

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Sabina Shikhlinskaya

Ur. 1962, Baku, Azerbejdżan.

Edukacja, członkostwo

1988–1983 — Bakijski Państwowy Uniwersytet Kultury i Sztuki, Baku, Azerbejdżan

1983–1981 — Akademia Sztuki i Przemysłu im. W. Muchiny, Petersburg, Rosja

1981–1977 — Szkoła Plastyczna im. A. Azimzade, Baku, Azerbejdżan

od 1996 — Inicjatorka Grupy Artystycznej Labyrinth

2006 — Tytuł „Honorowej Artystki” Republiki Azerbejdżanu

od 2009 — Członek CIMAM (Międzynarodowy Komitet Muzeów i Kolekcji Sztuki Nowoczesnej ICOM)

Wybrane wystawy

2011 — Harmony, Yeoksam Global Village Centre, Seul, Korea

2010 — USSR – remix, Contemporary Art of Azerbaijan, Tou Scene, Beer Halls, Stavanger, Norwegia

1. Międzynarodowe Biennale Land Art, Galeria Narodowa, Ulan Bator, Mongolia

2009 — Międzynarodowy Festiwal Kultur Kaukazu Transkaukazja, Centrum Sztuki Współczesnej

Zamek Ujazdowski, Warszawa

2008 — 3. Międzynarodowe Forum Sztuki Współczesnej, Kapadocja, Turcja

Step of Time Contemporary Art from Azerbaijan, Muzeum Sztuki w Dreźnie, Niemcy

2007 — Aluminium 3, Międzynarodowy Festiwal Sztuki Współczesnej, Pałac Szirwansachów, Baku, Azerbejdżan

52. Międzynarodowe Biennale Sztuki w Wenecji, Pawilon Azerbejdżanu, Włochy

2005 — Międzynarodowy Festiwal Sztuki, Jerozolima, Izrael

Aluminium 2, Międzynarodowy Festiwal Sztuki Współczesnej, Baku, Azerbejdżan

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Jakub Szczęsny

Ur. 1973, Warszawa. Mieszka i pracuje w Warszawie.

Edukacja

2001 — Wydział Architektury, Politechnika Warszawska, Warszawa

1999 — Wydział Architektury, Escuela Tecnica Superior d'Arquitectura, Barcelona, Hiszpania

1997 — Ecole d'Architecture Paris la Defence, Paryż, Francja

Wybrane wystawy

2011 — Rozciągany Pawilon, Schloss Solitude, Stuttgart, Niemcy

2010 — Klatka Schodowa, koncepcja architektoniczna instalacji Pawła Althamera na warszawskim Bródnie

2009 — Na kolana, tchórze!, BWA Design, Wrocław

Korelacja, Hala Ludowa, Wrocław

Pchechong, Blue Festival Jaffo (z grupą Eifo Dana), Tel Awiw, Izrael

Red Bull Room, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa

2008 — Kompot, Spaceship Gallery, Tel Awiw; Muzeum Komiksu, Holon, Izrael

Synchronicity, instalacja w przestrzeni publicznej, Warszawa

2007 — Ohel, instalacja (z grupą Centrala), Muzeum Historii Żydów Polskich, Warszawa

2006 — WRO_appendix, Wrocław Non Stop, Browar Mieszczański, Wrocław

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Sophia Tabatadze

Ur.1977, Tbilisi, Gruzja. Mieszka i pracuje w Berlinie, Niemcy.

Edukacja

2002–1997 — Gerrit Rietveld Academie, Amsterdam, Holandia

2002 — Szkoła Sztuk Wizualnych, Nowy York, USA (wymiana międzynarodowa)

1997–1996 — Akademia Sztuk Pięknych, Tbilisi, Gruzja

1996–1992 — Liceum Sztuk Plastycznych im. Jakoba Nikoladze, Tbilisi, Gruzja

Wybrane wystawy

2010 — Inventory, C.A.P. Kobe, Japonia. Frozen Moments: Architecture Speaks Back, byłe Ministerstwo Transportu, Tbilisi, Gruzja

2009 — From Flags to Flowers, Kunstverein Göttingen, Niemcy

Manifest of Changes and an Inner Experience, Artisterium, 2. Międzynarodowa Wystawa Sztuki Współczesnej oraz Wydarzeń Artystycznych, Muzeum Historyczne Karvasla, Tbilisi, Gruzja

Collection Dubai, Smart Project Space, Amsterdam, Holandia

2008 — All my re-Collections, Künstlerhaus Bethanien, Berlin, Niemcy

2007 — 52. Międzynarodowe Biennale Sztuki w Wenecji, Pawilon Gruzji, Włochy

Buildings and Strangebuildings, 10. Biennale w Stambule, Turcja

Progressive Nostalgia, we współpracy z Nadią Tsulukidze, Luigi Pecci Centre for Contemporary Art, Prato, Włochy

2006 — Caucasus Game, we współpracy z Nadią Tsulukidze, Est-Ouest Festival, Die, Francja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

TanzLaboratorium

(Larysa Venediktova, Olga Komisar, Oleksandr Lebediev) – jest niezależną grupą performatywną, która pracuje w przestrzeniach losowo znalezionych lub świadomie wybranych. Artystyczna strategia grupy jest manifestowana w postaci przenikania różnic pomiędzy formami sztuki współczesnej oraz likwidowania konwencji lingwistycznych tych form. TanzLaboratorium postrzega sztukę jako proces życiowy, aktualizowany przez performatywność. Performatywność w tym przypadku oznacza rodzaj aktywności artystycznej, którą w pewien sposób charakteryzuje tymczasowość.

Festiwale

2010 — Maska Plus, Moskwa, Rosja. Dni Sztuki Współczesnej, Białystok. Tydzień Sztuki Współczesnej, Lwów, Ukraina

2009 — Międzynarodowy Festiwal Teatru Alternatywnego i Nowego Infant, Nowy Sad, Serbia. Dwa dni i dwie noce Nowej Muzyki, Odessa, Ukraina

2008–2010 — Festiwal Art-Alternative, Donieck, Ukraina

2008–2009 — Underground Theatre Festival, Arad, Rumunia

2006 — ECITE, Haslach, Austria

2002 — Międzynarodowe Spotkanie Teatrów Tańca, Lublin

2001 — ADF, Durham, USA

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Stas Volyazlovsky

Ur. 1971, Chersoń, Ukraina. Mieszka i pracuje w Chersoniu, Ukraina.

Wybrane wystawy indywidualne

2008 — Wall Newspapers, Atelier Karas Gallery, Kijów, Ukraina

Chanson Art, Regina Gallery, Moskwa, Rosja

2006 — The fabric, Tsekh gallery, Kijów, Ukraina

Wybrane wystawy grupowe

2010 — Frieze Art Fair, Londyn, Anglia

The Armory Show, Nowy Jork, USA

IF, Muzeum Sztuki Współczesnej PERMM, Perm, Rosja

2009 — 3. Biennale Sztuki Współczesnej w Moskwie, Centrum Sztuki Współczesnej Garage, Moskwa, Rosja

Fuck Young, Regina Gallery, Moskwa, Rosja

Past. Future. Perfect, Calvert22, Londyn, Anglia

2008 — The Armory Show, Nowy Jork, USA

Artissima, Turyn, Włochy

Art Basel Miami Beach, Miami, USA

2007 — Wspólnoty. Młoda sztuka Ukrainy, Galeria Arsenał, Białystok

Art Moscow, Moskwa, Rosja

2006 — Testing station, Sculpture House, Sztokholm, Szwecja

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



wschodni
Białystok



MOCAK



ПОЛЬСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
КИЇВ

МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ

PODRÓŻ NA WSCHÓD

THE JOURNEY TO THE EAST

Oleg Yushko

Ur. 1974, Mińsk, Białoruś. Mieszka i pracuje w Düsseldorfie, Niemcy.

Edukacja

2008 — Stypendysta Instytutu Sztuk Pięknych (HISK), Gandawa, Belgia

1998 — Kurs Nowych Technologii w Fotografii i Sztuce Cyfrowej, AMOS, Petersburg, Rosja

1996 — Białoruski Uniwersytet Państwowy Informatyki i Radioelektroniki, Mińsk, Białoruś

Wybrane wystawy indywidualne

2010 — Hoeheweg, Düsseldorf, Niemcy

2009 — SUMU, Turku, Finlandia

2006 — Museum of Bruno, Galeria Padziemka, Mińsk, Białoruś

Wybrane wystawy grupowe

2011 — Otwierając drzwi? Sztuka białoruska dzisiaj, Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa
Licht Spiel Orte, ArToll Kunstlabor, Bedburg-Hau, Niemcy

2010 — Otwierając drzwi? Sztuka białoruska dzisiaj, Centrum Sztuki Współczesnej, Wilno, Litwa
Mediations Biennale Poznań, Zamek Centrum Kultury, Poznań

2009 — M'artian fields, collaboration, Centrum Sztuki Współczesnej WINZAVOD, Moskwa, Rosja
ContourLight, Mechelen, Belgia

2008 — La conquête du monde par l' image, M'ATUVU, Bruksela, Belgia

2007 — Asia – Europe Mediations, IF MUSEUM Inner Spaces, Poznań

2005 — XIV Festiwal Inner Spaces, Kontakt-Kontekst, Galeria Miejska Arsenal, Poznań

UWAGA
NA
KULTURĘ!

Krajowy Program Kulturalny
Polskiej Prezydencji 2011



uwaganakulture.pl

ORGANIZATORZY:

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
www.msaz.gov.pl



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

MECENASI PREZYDENCJI:



Bank Polski



Praktyczne rozwiązania

ORGANIZATORZY LOKALNI:

G A L E R I A
Arsenal

PARTNERZY LOKALNI:



МИСТЕЦЬКИЙ
АРСЕНАЛ